

І чужому навчається
Н свого не цурається...

Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Свобода", 51-53 Grand St.
Jersey City, N. J. 07308
Henderson 4-6227
Henderson 4-6227
YHCover: Henderson 4-6240
— Tel. a His Mopay: —
Bardy 7-4155
YHCover: Bardy 7-5357

PIK LXXI. Ч. 62. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ЧЕТВЕР, 2-го КВІТНЯ 1964 10 ЦЕНТІВ — 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, APRIL 2, 1964 No. 62. VOL. LXXI.

У БРАЗИЛІ ВІЙСЬКОВИЙ БУНТ ПРОТИ ПРЕЗИДЕН- ТА ГУЛЯРТА

Ріо де Жанейро. — 31-го березня почалася революція проти президента Гулярта, яка вранці 1-го квітня, коли друкувалося це число, "Свобода", не була ще вирішена, бо збунтований командант Четвертого Військового Корпусу в місті Жуз де Фора в провінції Мінас Жерейс генерал Олімпіо Мурао проголосив місце свого постійно "революційною столицею Бразилії", а міністер війни генерал Жейр Дантас Рібейро, який лежить хворий в шпиталі в Ріо де Жанейро, закликає цивільне населення до спокою за всяку ціну та залякує збройні сили країни, які знаходяться тепер в стані поготи. Військові відділи разом із поліцією охороняють президентський палац в Ріо де Жанейро та важливіші урядові будинки. Президент Гулярт перебуває в своєму гірському палаці, а військова поліція із скорострілами охороняє його. Згідно з повідомленням Юнайтед Прес Інтернешнел президент Гулярт найменував міністра війни командантом збройних сил та видав наказ поборювати революцію. Президента підтримують і робітничі організації так звані Головна Робітничая Команда, провів якої повідомив, що проголошує загальний страйк, коли збунтоване військо схоче скинути президента Гулярта. Саботажники перервали телефонічну сполучку Ріо де Жанейро із столицею — Бразилією, і уряд порозумівся із своїми урядовцями за допомогою радя. Збунтований генерал Мурао має маршувати проти Ріо де Жанейро. Міністер фінансів наказав за три дні, до кінця тижня, зачинити всі банки, що ще збільшило напруження в країні та припинило нормальний розвиток економіки. Збунтований генерал Дантас Рібейро, який лежить хворий в шпиталі в Ріо де Жанейро, закликає цивільне населення до спокою за всяку ціну та залякує збройні сили країни, які знаходяться тепер в стані поготи. Військові відділи разом із поліцією охороняють президентський палац в Ріо де Жанейро та важливіші урядові будинки. Президент Гулярт перебуває в своєму гірському палаці, а військова поліція із скорострілами охороняє його. Згідно з повідомленням Юнайтед Прес Інтернешнел президент Гулярт найменував міністра війни командантом збройних сил та видав наказ поборювати революцію. Президента підтримують і робітничі організації так звані Головна Робітничая Команда, провів якої повідомив, що проголошує загальний страйк, коли збунтоване військо схоче скинути президента Гулярта. Саботажники перервали телефонічну сполучку Ріо де Жанейро із столицею — Бразилією, і уряд порозумівся із своїми урядовцями за допомогою радя. Збунтований генерал Мурао має маршувати проти Ріо де Жанейро. Міністер фінансів наказав за три дні, до кінця тижня, зачинити всі

УКРАЇНЦІ КЛІВЛЕНДУ І ПАРМИ ЗА ПЕРЕВИБІР КОНГРЕСМЕНА ФІГЕНА

Клівленд. — Від деякого часу тут серед громадян українського роду ведеться інтенсивна кампанія в користь перевибору до Конгресу ЗДА з району Клівленду-Парми конгресмена Майкела Фігена. Та й не тільки громадяни українського роду, але й загальне населення того виборчого району широким підтримкою перевибору цього одного з найвидатніших законодавців, який віддав країні й народowi неопівнічені послуги за дотепершніх двадцять років своєї законодавчої праці в Конгресі ЗДА. Громадяни українського роду мають ще багато окремих причин, щоб вести більш інтенсивну кампанію в користь перевибору конгресмена Фігена, ім'я якого зв'язане не тільки з численними виступами на багатьох українських зібраннях й імпрезах, але також і з найважливішими рішеннями Конгресу ЗДА для зрівняння в правах усіх громадян, для промишування нашого суспільного життя від комуністичної інфільтрації, для розбудови оборонної могутності країни та для її охорони перед комуністичною загрозою. В Конгресі ЗДА і в світі конгресмен Фіген відомий як один із найбільш видатних заступників і оборонців всіх поневолених націй. Конгресмен Фіген кандидат з 20-ї виборчої округи на списку Демократичної партії. Досі він уже 11 разів був обраний з тієї округи і тепер кандидат вже 12-й раз на перевибір. Вибір кандидата



конгресмен Майкел А. Фіген

Йонкерс святочно відзначив Шевченкові роковини

Йонкерс. Н. Й. — Минулої неділі 29-го березня 1964-го року тут у шкільній аудиторії церкви св. Михайла, відбулася святочна академія у пошану Тараса Шевченка в його 150-річчя народження. Свято відкрив місцевий сотрудник о. Гуманицький. Після відспівання "Заповіту" об'єднаними хорами під диригентом д-ра Олега Сохана, ювілейну промову вголосі секретар Комітету Пам'ятника Шевченкові, д-р Ярослав Падох. Темою його промови було питання служби батьківщини поза її межами. На прикладі життя Шевченка, який крім хлоп'ячих років тільки немілі три роки зрілого життя провів на Україні і своє вельетеське національне післанництво виконав поза Україною, — доповідач акцентував на наш обов'язок й великі можливості служби українській справі на вільній американській землі.

В Торонті відбулися величаві святкування роковин державної незалежності Карпатської України

Торонто. (В.Т.). — Минулої неділі, 29-го березня, тут у залі Конференцій двохтисячної публікою залі Мессей Гол відбулися величаві відзначення 25-их роковин проголошення державної незалежності Карпатської України, під час якого з промовою виступав міністер оборони Канади, Пол Геллер. Публіка оваційно вітала колишнього віце-президента Карпатської України д-ра Степана Росоху та колишнього директора преси в уряді Карпатської України д-ра Володимира Комаринського, що був головним промовцем на цьому святі. Мистецьку програму свята виконала оркестра під диригентурою п. Романа Поповича з Шинга. Місцева канцелярія преси віддала багато уваги цим святкуванням. Попереднього дня, в суботу 28-го березня, подібна імпреза була відзначена 25-річчя проголошення державної незалежності Карпатської України, з виступами д-ра Володимира Комаринського і д-ра Ст. Росохи відбулася в Гемілтоні.

В Нью Йорку відбудуться Студійні Дні на тему „Українська жінка сучасності“

Нью Йорк. — Округна Рада Союзу Українок Америки і Відділ Українського Золотого Хреста в Нью Йорку влаштували в дні 4-5 квітня ч. р. студійні дні на тему „Українська жінка сучасності“. В програмі цих студійних днів передбачені доповіді — в суботу 4 квітня — під проводом м-р О. Процюк: Л. Бурчак, членкиня „Із проблем українського жіночого руху“, д-р Г. Лашенко „Державна і дім“, О. Трофимовської „Соціально-економічне становище жінки в УРСР“ й І. Пеленської „Політичне й громадське життя

Господарський диктатор комуністичної Куби хвалить сенатора Фульбрайта

Женева. — Ернесто Че Гевара, один із найперших і найвидатніших комуністичних співробітників Фідела Кастра, насправжній диктатор теперішньої кубинської економіки, переставлено на комуністичні рейки, виступив великим апологетом минулої тижня виступом голови сенатської Комісії для закордонних справ, Дж. В. Фульбрайта. Че Гевара є головою кубинської делегації на Женевській Конференції для справ торгівлі і розвитку, що її скликали Об'єднані Нації. На тій конференції, на якій є представниками кругло 120 країн, яка передбачена на яких два-три місяці, поки що промовляють тільки 11 делегатів. Че Гевара відповідає на запити журналістів впродовж 80-хвилинної пресової конференції.

Кіпрські греки острілювали британську стему

Нікозія. — Британський військовий відділ в Кіпрі вперше був впродовж години острілюваний з позицій, що її зайняли були цивільні кіпрські греки та вперше відповів скорострілюючим вогнем. Британці завернули, не понісши втрат, — чи їх мали греки — не відомо. Греки пояснили, що сталося, „помило“, бо вони ніби думали, що це їде гурт озброєних турків, однак з британського боку твердять, що серед місячної ночі видно було дуже виразно їх уніформи і помілка була виключена. Британські частини на Кіпрі включили тепер в міжнародне військо Об'єднаних Націй під командуванням індійського генерала. Це не подобається кіпрським грекам, які виступили проти того, щоб будувати з великих держав західного блоку причинилися своїми контингентами до міжнародного війська: кіпрські греки вважають, що західні держави підтримують турецьку сторону в грецько-турецькому спорі на Кіпрі. Фінський дипломат Сакарі Туоміа призначений на мирового посередника від Об'єднаних Націй для справи Кіпру, нараджувався в головній квартирі ОН в Нью Йорку в минулий понеділок з генеральним секретарем ОН у Танго. Він запевнив свій відділ на Кіпрі на найближчу серед 1 квітня ч. р. Західні коментатори сумніваються, чи тому посередникові вдасться знайти тривке політичне замирення між кіпрськими греками і турками: кіпрські греки, втрачаючи все довіря до грецької адміністрації, який вони закликають фізичне винищення їх, вважають, що підлягає грецьку й турецьку частину, а кіпрські греки жадають повного підпорядкування турків волі байдистості, себто грецького населення.

Нью Гейвен вшановує о. шамб. Івана Стаха у 20-річчя священства

Нью Гейвен, Конн. — 4-го квітня Нью Гейвен, вшанував свого душпастиря о. шамбеля Івана Стаха у 20-ліття його священства. Ті ювілейні святкування підготували вибори з представників усіх місцевих українських організацій — Комітет. Програма дбайливо підготована і чимало навіть посторонніх осіб широко співпрацюють з тим Комітетом, щоб і собі сплатити хоч частину довгу вдячності своєму духовникові.



о. шамб. Іван Стах

О. шамбеля І. Стах це тільки кільканадцять місяців у Нью Гейвені, але за той короткий час він дав себе пізнати як людина кришталевий вдачі. Не має, мабуть, нікого в парохії, щоб не відчув на собі його доброти і вичисленості. Хто ж з українців не знає о. шамбеля Стаха? Народжений 1918 р. у Блеквуді, Па., початкову і середню школи покинув у Сейнт Клер, а теологічні студії в Інсбруці, Австрії, Сіоні, Швейцарії, Балтіморі, Мериленді в Католицькому Університеті Америки у Вашингтоні. Д. К. Після єрейських свячень у Філадельфії в 1943 р. був душпастирем в Чеслімі, Міне-сота, а потім секретарем тодішнього Єпископа бл. п. Кир Константина Богачевського у Філадельфії.

Потреба постійного представника в Європі від Українського Кат. Комітету в справах єкспатріальних спонукала бл. п. Кир Константина вислати туди о. Івана Стаха, яке то становило займав впродовж 6 років, від 1946 до 1952 р. Вейсенталь в Німеччині та Австрії в повосиних роках бачили того молоденького, рухливого, українського священика в американській військовій уніформі та за керівником „джипа“, деколи в товаристві Пресвященного Кир Івана Бучки. Він вміло погджував сотні справ, встановлюючи перед окупантами владу за нашими людьми. Ніякої справи не замедляв, ні-

СОВЕТИ ЗАЗНАЛИ НОВИХ НЕВДАЧ З РАКЕТАМИ НА МІСЯЦЬ

Вашингтон. — Советський Союз зазнав напикінці лютого і після того в половині березня нових двох невдач у спробах вислати „повітряні кораблі“ на Місяць — стверджують американські фахівці, добре зорієнтовані у ракетно-сателітних програмах, проведених однаково Америкою, як Советським Союзом. Совети ніколи не повідомили про свої невдачі з міжпланетними ракетами, як узагалі вони ніколи не подають ніяких катастроф, ні поважних невдач в СССР. Американські чинники тільки від нещодавно перестали проголошувати невдачі спроби вислати штучні сателіти і міжпланетних ракет. Американці ознайомлені з такими советськими спробами не тільки за відомостями з розвідних джерел, але й через електронні станції перехоплюють всі вистрілювання ракет на советській території. За цими американськими відомостями Совети п'ятнадцять разів невдачі з висиланням на Місяць — тільки до кінця вересня 1962 року, не рахуючи невдач спроб за дальших 20 місяців. Діючий голова Крайової Ради авіонавтики і космічного простору, д-р Едвард Белл, ствердив, що Совети робили п'ятнадцять невдач спроби вислати штучні сателіти і ракети на Місяць, Венус і інші планети, аніж ЗДА. Цим він рішуче заперечив закиди деяких членів Конгресу, наче ЗДА витрачають забагато енергії і гроша на такі про-

У Південному В'єтнамі почалось вишколювання старшин на адміністраторів в країні

Сайгон. — Південно-в'єтнамський уряд розпочав вести надзвичайні курси для старшин від поручника до майора, якими будуть обсяджені адміністративні становища в 237 повітах країни. На цих вишкольних курсах навчатимуть діловодства, способу ведення виборів на місцях, фінансової політики в повітах, соціальних справ, і т. п. речей, потрібних повітовим адміністраторам. Подібні політично-адміністративні курси влаштовано і для 800 абсолютів школи резервних старшин, щоб мати вільні кадри вишколених старшин, здатних бути політичними адміністраторами. На відкритті того першого вишколу в минулий понеділок промовляв, між іншим, американський посол Генрі Кебот Ладж, який вказав на головні завдання вишкolenіх таких курсів: здобути довіру місцевого населення, справедливо правити в повіті та вміти оборонити той повіт проти комуністичних атак і ворожого інфільтрації. Вишкolenіх адміністраторів розмістять в Нгуєна Ханга: помалу курси програми прем'єра генерала м'я відвоювати від комуністів зайняти ними терени та заводити на них такий лад, щоб бути політичними адміністраторами.

Зять Хрущова Аджукей прибув до Франції задля скріплення „культурних зв'язків“

Париж. — Зят Никіти Хрущова Алексій Аджукей, головний редактор „Ізвестій“, прибув в минулий понеділок до Парижу — формально для підписання французько-советської угоди про „культурний обмін“. Насправді, стверджують західні коментатори, ці відвідини мають на цілі покращити советсько-французькі взаємини у зв'язку з послідовною кампанією французького президента де Голля — за „уєасоміщення“ французько-американського, але й французько-німецького Союзу. Советське сприяння „Самостійній“ політиці де Голля проявлялося, наприклад, в заляганні Аджукей, що подорож де Голля до країн Південної Америки, „де лякає Советського Союзу так, як деякі інші країни“ — з натяком на ЗДА. Аджукей буде у Франції два тижні. Він відвідає цілий ряд французьких міст.

У СВІТІ

● Франція співзв'язує з виконанням своєї атомної програми, стверджує західні фахівці. Вони вживають, що французькі конструктори мають „клопіт“ з моторами для бомбардувальників типу „Міраж 4“, які здатні для перекозження атомних бомб. Хоча французі заперечують, що вони вже мають готову ескадрилью таких літаків і який гузнат атомових бомб, проте кореспондент „НТ Таймсу“ в Парижі Діно Міддон сумнівається в цьому.

Число жертв в людях на Алясці збільшилося до 178

Енкоредж, Аляска. Губернатор Вільям А. Іген, урядуючи тимчасово в трейлері, за допомогою радя закликав населення відновити в собі той піонерський дух, з яким воно починало працю в цьому районі, та братися до відбудови знищеної економіки, бо хоч федеральна допомога є єдиним джерелом фондів, то всю потрібну працю мусять виконати само населення. Важко є ствердити, скільки людей згинуло у п'ятидесятій землетрусі. Поділяють різні числа жертв в людях, останнє ствердження є, що внаслідок землетрусу згинуло 178 осіб. Допомога харчами, одніям, будівельним матеріалом надходить із цілої країни. Губернатор просить грошову допомогу надіслати на його адресу 1111 Іст Фіфт Авен., Енкоредж. Президент Джансон

Відбувся ювілей УНС над Пацифіком

Сан Франсіско (С.В.). — В неділю 22-го березня заходом 486-го Відділу УНСоюзу українська громада в Сан Франсіско гідно зселила 70-ліття УНСоюзу бекетом, влаштувавши з цієї нагоди. Програму розпочато відграванням американського та українського національних гімнів. Вступне слово вголосі професор Тарас Лукач, голова місцевого Відділу. Змістовно доповідь вголосі п. І. М. Чаргін, делегат Демократич-

● Томас Джан Карлсез писав до щоденника „Нью Йорк Таймс“, що в 1960-му році вибори виграв список, що його очолювали Кеннеді як президент і Джансон як віце-президент, а програли вибори Ніксон і Ладж. Цього року може дізнатися, чи це так, чи ні, бо в суботу 4 квітня в демократичному списку Джансон як президент і Роберт Ф. Кеннеді як кандидат на віце-президента, а в республіканцях також відвернені місця Ладж — як кандидат на президента і Ніксон — на віце-президента.

Комітет Пам'ятини Т. Шевченкові в Нью-Йорку продовжує свою діяльність

Нью-Йорк. — Комітет Пам'ятини Шевченкові на місто Нью-Йорк (Мангеттен і Бронкс) повідомляють: Названий Комітет, що його очолює д-р Іван Козак, вступає в кінцеву фазу своєї діяльності, тобто збірковій акції пожертв на Фонд побудови пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні. Він зібрав досі на згадану ціль кругло 28.500 доларів та тим чином не тільки досягнув суми вище близько до встановленої квоти 30.000 доларів, але також поставив свою громаду щодо висоти загальної суми пожертв на перше місце поміж усіми скупченими українцями в ЗДА. Та проте це значне число українських мешканців названих дільниць Нью-Йорку не склало взагалі ніякого датку на пам'ятник Шевченкові. З уваги на це Комітет поставив собі за завдання в цій останній фазі своєї діяльності пожвавити збіркову акцію, щоб не тільки виконати, а то й перевибачити визначену квоту, але передусім дати останню нагоду кожній укра-

Українська Вільна Академія Наук у США

НАУКОВЕ ЗАСІДАННЯ
КОМПІТІ ДЛІА ДОСЛІДЖЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ СУСПІЛЬНОЇ ДУМКИ
Доповідь проф. Бориса МАРТОСА:
„Значимі проф. М. Туган-Барановського для української кооперації“
Засідання відбудеться в неділю, 5-го квітня 1964 року о 6-й годині вечора в будинку Академії 206 Вест 100 вул. Нью-Йорк, Н. Я.

Наукове Товариство ім. Шевченка в ЗДА

ФІЛОЛОГІЧНА СЕКЦІЯ
II. НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ
— присвячена
150-РІЧЧЮ НАРОДНІЙ ПАТРОНА
ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
відбудеться в суботу, 4-го квітня 1964 року в год. 6-й веч. в залі Українського Інституту Америки, 2 Схід 79-та вул. в Нью-Йорку, Н. Я.
Програма:
1. Проф. д-р В. Лев: Відкриття.
2. Проф. д-р В. Безухин: доповідь на тему „Повість Шевченка“.
3. Д-р О. Соколюшин: доповідь на тему „Шевченкіана в англомовній літературі“.
Вхід вільний. Гостям ради.
Додат. підтримкою 100 до 77 вулиці або автобусом Медісон Евіні до 79-ї вулиці в Нью-Йорку.
ДІРЕКЦІЯ ФІЛОЛОГІЧНОЇ СЕКЦІЇ НТШ

Українська Вільна Академія Наук у США

МИСТЕЦЬКА КУРАТОРІЯ
РЕТРОСПЕКТИВНА ВИСТАВКА
МАЛЯРСЬКИХ ПРАЦЬ
(ЗА РОКИ 1919 - 1964)
ДАМ'ЯНА ГОРНАТНЕВИЧА
Відкриття Виставки відбудеться в суботу 4-го квітня 1964 року о 6-й год. веч.
в залі будинку Академії
206 Вест 100-та вул. — Нью-Йорк, Н. Я.
Виставка буде відкрита щоденно до 30-го квітня з п. від 5 до 7 год. веч., а в суботу та неділі від 5 до 6 год. веч.

ДОВОДИМО ДО ВІДОМА ВСЬОГО ЧЛЕНСТВА

ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНЦІВ РЕВОЛЮЦІЙНО-ДЕМОКРАТИЧНИХ ПЕРЕКОНАНЬ у США
та УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДИНСТВА, що
8-ий З'їзд ОУРДП в США
відбудеться
в суботу й неділю, 4 й 5 квітня 1964 р.
в НЬЮ ЙОРКУ
в концертній залі
УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ
160 Вест 82 вул. (між Амстердам і Колумбус Еве.)
СУБОТА, 4-го КВІТНЯ 1964 року
Відкриття з'їзду в 11-й год. дня.
Після вибору президії з'їзду, вибору комісії і прийняття доповіді Василя Івановича Гринця і дискусії над доповіддю.
В 6-й год. вечора ПАНАХИДА по бл. пам. Іванові Павловичу Багрянцю і Іванові Дубинській.
У 8-й год. вечора ПРІЙНЯТТЯ з нагоди з'їзду Проміжне Юрій Андрійович Димчук. Прийняти в мистецькій частині. В мистецькій частині узяти участь Поєни Гриня.
ЗАПРОСИМО ВСІ УКРАЇНСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ
НЕДІЛЯ, 5-го КВІТНЯ 1964 року
Закрита частина з'їзду Розпочнеться доповіддю Миколи Омелановича Степанюка в 10-й год. ранку. Звіти керівних органів, вибори нових керівних органів і ухвали з'їзду.
Прийняття й листи слати на адресу:
M. Dziabenko, 327 Bedford Ave., Brooklyn, N. Y. 11211
ПІДГОТОВКА КОМПІТІ З'їзду

ІМПРЕЗОВИЙ КОМПІТІ ПРИ СІРОТИНІ СЕСТЕР ВАСИЛІЯНОК у ФІЛАДЕЛФІ

1825 Вест Ліндей Евіні — вайштонг
в суботу, 11 квітня 1964 року
ТРАДИЦІЙНУ РІЧНУ ЗАБАВУ
під протекторатом Нон. JAMES H. J. TATE
мешки міста Філадельфі
Зали: ST. JOHN CANTIER HALL
Almond St. above Orthodox St., Philadelphia 31, Pa. Frankford
До танців грати: мана оркестра Богдана ГРИНЦА
з Пассейку
Початок о год. 9-й вечора. Вступ \$1.50 від особи.
ВУФЕТ у заряді ВП Пань Імпрезового Комітету
В ПРОГРАМІ грошеня злотеріяна виграша і нагороди від квитків вступу
Весь дохід призначений на розбудову сиротини і школи Сестер Василіанок. Все старше Громадянство з М. лодь Філадельфія і області запрошує
КОМПІТІ

Перед виставою опери „Катерини“ у Філадельфії

Від часу, коли уперше поставлено оперу „Катерина“ в ЗДА, а саме дня 7-го січня 1922 р. в Народному Домі в Нью-Йорку — проминуло сорок і два роки. Успіх тої опери був такий великий, що виставу було повторено двічі 8-го і 9-го січня того ж року. Причиною такого успіху опери „Катерина“ с й те, що її автор Микола Аркас (1852-1909), водночас автор „Історії України“, зберіг — в лібретто опери — недоторканість Шевченкового тексту — за винятком уведення в дію тільки одного персонажу — Андрія.
Опера відзначається великим багатством народних мелодій. Ця опера піде у Філадельфії дня 5-го квітня ц. р. о годині 6-й вечора в залі Товариства Українського Студентського Товариства у Тройі. Відділ УККА з обох міст — уладила 15 березня Шевченківський вечір у залі Українського Клубу у Ватервлі. Організатор цього вечора, п. В. Боднар, підкреслив живучість ідей Шевченка серед нашої молоді. Дитячий хор відспівав „Заповіт“ Шевченка, після цього відбувся мистецький монтаж на тлі біографічної доповіді про Шевченка, до якого прочитав студ. І. Р. Дурбак. Декламували: Г. Ситдор („Не казали б раси“), Я. Хорват („Мені тринадцятий мизало“), О. Ковальчук („Думи мої“), О. Роман („Сонце заходить“), Д. Боднар („О, думи мої“), М. Гарат („Симу України“). Інценізацію „Катерини“ виконали: Я. Дзюба, Д. І. Г. Наболотні, інценізацію поєми „Розрита могила“ — виконали: Д. Наболотні, І. Кенчур, І. Боднар, Р. Боднар. Дитячий хор відспівав „Садок вишневий“ і „Думи мої“. Тан-

Шевченківська Академія в Українській Православній Парафії в Нью-Гейвені

14 березня ц. р. в Українській Православній Парафії в залі при церкві св. Покрови відбулася Шевченківська Академія. Після Заповіту, що його виконали присутні хористи, д-р К. Матвісько виступив з рефератом „Шевченко і наші заповіді“.
В мистецькій частині виступили учні місцевої Рідної Школи і українська молодь. Відбулися декламації з творів Шевченка і вокально-музичні

ВЖЕ ПОЯВИЛОСЯ НОВЕ ВИДАННЯ ПРОФ. В. РАДЗІКЕВИЧА

ІСТОРІЯ
УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ
ПІДРУЧНИК
ДЛЯ ШКІЛ І КУРСІВ УКРАЇНОЗНАВСТВА
Ціна 3.00 долари
Замовляти:
ШКІЛЬНА РАДА
P. O. Box 391, Coop. Sta. New York 3, N. Y.

УВАГА! МЕТРОПОЛІТА ДІТРОЙТ! УВАГА! ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНЦІВ АМЕРИКИ „САМОПОМІЧ“ — ВІДІЛА У ДІТРОЙТІ

президенти
ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕАТР З ШІКАГО
у постановці опери
ЗАПОРОЖЦІ ЗА ДУНАЄМ
СОЛІСТИ:
С. Мозгова **М. Коколюська**
Солістка з Дешперу Сопрани з Нью-Йорк Ситі
Ю. ПАВЛОКОВСЬКИЙ — **П. ПОКОРНИЙ**
А. КЕНДЗЕРСЬКИЙ
ХОР — члени Дитройтської Симфонічної Оркестри.
ТАНЦІ — професійна українська танцювальна група з Шікаго.
Неділя, 12-го квітня 1964 р.
Години 3-та по пол.
CHADSEY HIGH SCHOOL AUD. — McGraw & Martin
КВІТКИ МОЖНА НАБІТИ в Larashevsky Book Store, 11758 Mitchell Street, W. 1. — Lursky Book Store, 6720 Michigan. Self Reliance C. at Union, Main & West Branch.

Тура ч. 1: СВЯТА ЗЕМЛЯ

ПАРИЖ — ЛЮРД — РИМ — ЄГИПЕТ — ЛІВАН — ЙОРДАНІЯ — ІЗРАІЛЬ — ДАНІЯ — ШВЕЦІЯ — НОРВЕГІЯ.
Виїзд — 16-го травня 1964 р. 21 дні \$1.298.00
туди і з поверненням до НЬЮ ЙОРКУ
ВКЛЮЧАЄ:
1. Летунська подорож джетом
2. Всі суходільні переїзди
3. Переїзди кораблями
4. Готелі
5. Все прохарчування
6. Змивжування
7. Переїзди
Під особистим провідом Монсін'юра **Дмитра ГРЕСЬКА** з Української Католицької Церкви св. ап. Петра і Павла **К. ПІВЛЕНД**, Огайо

Тура ч. 2: УКРАЇНА

МОСКВА — КІЇВ — ПОЛТАВА — ХАРКІВ — ЛЬВІВ — ВАРШАВА.
Виїзд з Нью-Йорку — 27-го липня 1964 р. 17 днів \$995.00
ВКЛЮЧАЄ:
• Летунський білет джетом
• Готелі
• Харчі
• Оглядни
Під особистим провідом **Волтера ШІПКИ**
За дальшими інформаціями прошу звертатися:
SHIPKA TRAVEL AGENCY
5434 State Rd. Parma 34, Ohio
Phone: FL 1-1700

Поклін Шевченкові нашої молоді в Тройі і Ватервлі

Українська молодь парохі-ляних катол. шкіл міст Трой і Ватервлі, Н. Я., при співпраці Українського Студентського Товариства у Тройі, Відділ УККА з обох міст — уладила 15 березня Шевченківський вечір у залі Українського Клубу у Ватервлі. Організатор цього вечора, п. В. Боднар, підкреслив живучість ідей Шевченка серед нашої молоді. Дитячий хор відспівав „Заповіт“ Шевченка, після цього відбувся мистецький монтаж на тлі біографічної доповіді про Шевченка, до якого прочитав студ. І. Р. Дурбак. Декламували: Г. Ситдор („Не казали б раси“), Я. Хорват („Мені тринадцятий мизало“), О. Ковальчук („Думи мої“), О. Роман („Сонце заходить“), Д. Боднар („О, думи мої“), М. Гарат („Симу України“). Інценізацію „Катерини“ виконали: Я. Дзюба, Д. І. Г. Наболотні, інценізацію поєми „Розрита могила“ — виконали: Д. Наболотні, І. Кенчур, І. Боднар, Р. Боднар. Дитячий хор відспівав „Садок вишневий“ і „Думи мої“. Тан-

Шевченківська Академія в Українській Православній Парафії в Нью-Гейвені

14 березня ц. р. в Українській Православній Парафії в залі при церкві св. Покрови відбулася Шевченківська Академія. Після Заповіту, що його виконали присутні хористи, д-р К. Матвісько виступив з рефератом „Шевченко і наші заповіді“.
В мистецькій частині виступили учні місцевої Рідної Школи і українська молодь. Відбулися декламації з творів Шевченка і вокально-музичні

Помер Іван Матейчук, довголітній секретар Відділу УНС

Шікаго. (С. К.) — Іван Матейчук, 30-літній секретар 107-го Відділу УНСОюзу, помер тут на 68 році життя на удар серця. Покійний приїхав молодим хлопцем до Канади, переїхав до Америки, осів на постійно в Гемонді, Інд. Був основником всіх організацій в Гемонді до парохії св. Михайла включно. Помер вертаючись додому пізно ввечері, після відвідин членів свого Відділу та збірки місячних

Українська хроніка

В цей розмові власниці цієї культурної станиці розказала про історію та завдання галерії і коротко описала картини інших мистців із ЗДА, Франції, Венесуели і Бразилії, що були в той час виставлені.
Власники царських капарів в обшарі Елізеєвських паль палько протестували проти заду му міської ради Паріку уладити на вулицях паркувальні місця для 2.700 авт. Згадані підприємці твердять, що ніхто не захоче користати з вуличних наварів, щоб сидіти серед кмар пиліюки, яку знімають робітники біля отих паркувальних місць.

ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ“ І Й ВИДАННЯ

На цьому місці друкуємо імена тих ВІП, Громадян, що виділили свою добровільну допомогу до передплати та своїх пожертв на фонд „Свободи“ та й видань: англомовного „Українського Тижневика“ і дитячого журналу „Веселка“, і розгортаємо з подякою висоту одержаної суми:

О П И С О К Ч. 27	
Батьківський Комітет	\$20.00
Дитрой	\$20.00
Доналд Смерка, Порт Ву	10.00
М. Осенський, Шікаго	5.00
Ф. Діпп, Бей	5.00
А. Іларський, Бруклін	4.00
В. Голуб, Філадельфія	4.00
М. Голубчук, Картерет	4.00
Т. Тимчук, Глендейл	3.00
І. Ніколіна, С. Франсіско	3.00
М. Пашкевич, Д. А. Ситі	3.00
М. Пашкевич, Клівленд	3.00
А. Варон, Найтсбург	3.00
А. Завальня, Філадельфія	3.00
М. Костіш, Рочестер	3.00
Н. Давидчук, Бей Фолс	3.00
Т. Онуфрія, Д. А. Ситі	3.00
П. Шыгалла, Істон	3.00
В. Гуляш, Давісвіл	3.00
Д. Вербицький, Буффало	3.00
К. Гриншпін, Вестфорд	3.00
Н. Кондратюк, Пассейку	3.00
Д. Демчук, Філадельфія	3.00
Т. Бойко, Джерсі Ситі	3.00
М. Нішчич, Фінекс	3.00
Т. Кушнір, Джерсі Ситі	3.00
С. Костер, Пері Елмер	3.00
П. Маніацький, Торонто	3.00
М. Нішчич, Мічиган	3.00
І. Трішук, Рочестер	3.00
Н. Задерей, Форт Вейн	2.00
З. Освічук, Форт Вейн	2.00
Д. Демчук, Мелроу, Н. Йорк	2.00
М. Комеріюк, Вунсакет	2.00
Р. Прістай, Рочестер	2.00
С. Кобальський, Рочестер	2.00
Д. Войцарський, Шікаго	2.00
В. Дорчак, Кейс Вільдс	2.00
М. Яремко, Глендейл	2.00
А. Яремко, Бруклін	2.00
Т. Береза, Ірвінгтон	2.00
М. Токар, Рочестер	2.00
І. Васильків, Ратгей	2.00
А. Харамбура, Рочестер	2.00
Д-р Р. Навальковський, Вандор	2.00
Д-р А. Хоркада, Ньюарк	2.00
І. Бронський, Саспенсайд	2.00
І. Копіба, Саспенсайд	2.00
П. Дрема, Нью Бетел	1.00
А. Корчак, Саспенсайд	1.00
А. Шульга, Вест Гейден	1.00
С. Ангустович, Мічиган	1.00
В. Чайка, Гокінс	1.00
А. Тимко, Веллсайд	1.00
М. Кушнір, Філадельфія	1.00
Д. Чарно, Бруклін	1.00
А. Кушнір, Веллсайд	1.00
П. Шевчук, Ватервлі	1.00
М. Середич, Н. Томасона	1.00
В. Черненко, Ватервлі	1.00
І. Осенський, Олбарт	1.00
Т. Семко, Саспенсайд	1.00
м-р Р. Дікс, Філадельфія	1.00
І. Ростоцький, Ватервлі	1.00
М. Полатайко, Штутгарт	1.00
Л. Романік, Філадельфія	1.00
І. Вукаш, Гартфорд	1.00
П. Гладко, Шікаго	1.00
В. Воробець, Ірвінгтон	1.00
В. Гриншпін, Рочестер	1.00
І. Оверко, Ньюарк	1.00
Ю. Козик, Бруклін	1.00
П. Бич, Діксон Ситі	1.00
Д. Демчук, Гортленд	1.00
А. Слон, Саспенсайд	1.00
Т. Кічорський, Алабамі	1.00
Т. Валончук, Діксон	1.00
д-р Ф. Науш, Філадельфія	1.00
М. Сосновий, Філадельфія	1.00
П. Сістук, Нью-Йорк	1.00
В. Шереш, Форт Лео	1.00
І. Гриншпін, Д. А. Ситі	1.00
А. Шала, Потгусет	1.00
І. Данилюк, Потгусет	1.00
Г. Вауша, Рочестер	1.00
Р. Ропіняк, Шікаго	1.00
Р. Кічорський, Шікаго	1.00
І. Сенті, Шікаго	1.00
І. Рипіняк, Нью-Йорк	1.00
Г. Лазар, Емберс	1.00
М. Черніш, С. Франсіско	1.00
Д. Ісидорський, Мічиган	1.00
В. Кухта, Парма	1.00
І. Куртик, Елмхейт Гайтс	1.00

Дізнаємося сумною вісткою з Рідного, Приятельми та Знайомих, що в дні 30-го березня 1964 року згинув трагічною смертю при праці наш Найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО І БРАТ
сл. п. ПЕТРО ДНІСТРІАН
з Лінни, Турчанського повіту на 48-му році життя.
Панахиди відбудуться в четвер і п'ятницю 2 і 3 квітня 1964 р. о год. 8-й веч. в похоронній заведенні Петра Яремів в Нью-Йорку.
Похорон відбудеться в суботу 4-го квітня ц. р. з тогож похоронного заведення о год. 9:30 рані до церкви св. Юра, а звідти на цвинтар в Колумбус, Н. Дж.
Горем прибиті:
БРИГІДА — дружина
МИКОЛА — брат
ПЕТРО, ТОМА І ЛІЛИН — сини
ПРИЯТЕЛІ з Лінни

Дізнаємося сумною вісткою, що дня 29-го березня 1964 р. упокоївся в Богі

сл. п. ПЕТРО ЛУЧАНКО
член Брацтва св. Володимира 130 Відділу УНСОюзу і бувши учасник Вишнівських Змагань.
Покійний полишив в смутку дружину ОЛЬГУ, сестру ОРЕСТА на Батьківщині і брата ГРИГОРА з дружиною в ЗДА.
Похорон — дня 2-го квітня 1964 року о год. 11-й ранку з похор. заведення П. Яремів до церкви св. Юра, а звідти на цвинтар в Банді Брук, на який Приятелі і Знайоми запрошують
ГОДИНА

Дізнаємося з Українським Громадянством сумною вісткою, що дня 29-го березня 1964 року в Нью-Йорку, на 45-му році життя, відійшов у Вічність

БЛ. П. ОСИП ПАЙОНЧКІВСЬКИЙ
довголітній член 2-го Відділу ООЧСУ, Осередку СУМА, і станиці ПАВНА в Нью-Йорку.
Відійшов від нас ще один активний працівник, що все своє трудове життя присвятив праці для добра Українського Народу. Син Друже, хай американська земля буде Тобі легкою!

Родині Покійного висловлюємо наше глибоке співчуття.

ОРГАНІЗАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ в НЬЮ ЙОРКУ

ПОВІДОМЛЯЄМО РІДНИХ, ПРИЯТЕЛІВ І ЗНАЙОМИХ ШО В ЦЕРКВІ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

бл. п. Ірени з Паламарчуків ПІЗІЮР
була відправлена
ЗАУПОКІЙНІ СВЯТІ ЛІТУРГІЇ І ПАНАХИДИ
в СЕРЕДУ, 8-го КВІТНЯ 1964 року о год. 8-й ранку в Церкві: УСПЕННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДНИЦІ та УНІВЕРСИТЕТСЬКИЙ ST. FRANCIS XAVIER CHURCH в місті ST. LOUIS, Missouri
в СУБОТУ, 11-го КВІТНЯ 1964 року о год. 8:30 ранку в ШІКЛЬНІЙ КАПЛІЦІ СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ при Sanford Avenue і Ivy Street в місті NEWARK, N. J.
СВЯТІ ПІЗІЮР — муж
МАКСИМ — син
ОМЕЛІЯ І МИХАЙЛО ПІПКА — тата і дідусь
з дітьми ОРЕСТОМ І ЛІДИОЮ

Праця
HELP WANTED FEMALE
СПОСІБНА УКРАЇНЬКА
СЕКРЕТАРКА
зі знаннями машинногописання і
стенографії або охотна на-
вчатися стенографії, потріб-
на на добрих умовах.
Зголошення з коротким жит-
тєписом до адміністрації
"СВОБОДИ"
88 Grand Street
Jersey City, N. J. 07303

HELP WANTED MALE
Потрібно
БАРТЕНДЕРА
фахового або навчимо
до праці в таверні.
Голоситись:
Jerry Tavern
592 Chancellor Avenue
Irvington, N. J. Tel.: ES 2-9178

**ТРИКОТАЖНИЙ
МЕХАНІК**
Нічна праця.
T.J.I. and L.H. Machines
Постійна праця.
Тел. в Нью-Йорку, Н. Дж.
484-0350

МЕХАНІК — FLOOR MAN
Для перенесення і встановлення
автомобільних двигунів. Добра платня
для переконливих робітників.
Постійна праця.
UNITED AUTO SPRING CO.
102 South Kensington Avenue
White Plains New York

**ПОТРІБНО
НА ПОСТІЙНУ ПРАЦЮ
ЧЕРЕЗ ЦІЛИЙ РІК
НА СОЮЗІВЦІ
КУХАРЯ
ТА
РОБІТНИКА**
до фізичної праці
Зголошуватись:
UKRAINIAN NATIONAL
ASS'N ESTATE
KERNHONKSON, N. Y.
Tel.: Kernhonkson 5641

Real Estate
2 ПОТОКИ
на 12 акрах, ідеальні для по-
питу, стоїть, 5 км. від шосе,
треба працювати, велика, глибока
криптика, добра дорога.
Ціна \$9,500.
KOPF OF KERNHONKSON, N.Y.
Tel.: Kernhonkson 7500

ASTORIA, N. Y.
12 роки, дохід \$9,000, олія, огри-
дання, добре положення, го-
род, ціна \$80,000.
2 роки, спеціальна для "гендів"
на 8 км. від шосе. Ціна —
21,990.
LONG ISLAND CITY REALTY
RA 6-1411

**ЧИ УНІВЕРСИТЕТ Є БУДУЧИМ
ПЛЯНОМ?**

Розуміється, що відповідь залежить від родичів і від того
чи вони предвиділи програму шадження протягом минулих
літ.
Що раз більше родичів здають собі справу за важливості
започаткування студійного фонду для своєї дитини вже в
дуже ранньому віці!
Нехай зростають разом — через регулярне шадження і ди-
даскалі як ми платимо. Ваші гроші будуть до диспозиції,
коли прийде час закінчення школи.
Якщо Ви, родичі ще не зачали планувати на будучність
Ваших дітей, відкрийте у нас негайно шадничеkonto до-
відаюмою сумою!

4 1/2%
THE ANNUAL
CURRENT RATE
GOLDEN ANNIVERSARY
1913-1963 TRIDENT
ALL SAVINGS
ACCOUNTS
TRIDENT SAVINGS & LOAN
ASSOCIATION

**ЗДОРОВІТЬ НА ВЕЛИКДЕНЬ
ПРИЯТЕЛІВ І ЗНАЙОМИХ
Прегарними
КАРТКАМИ**
в кольорах, з гарними українськими
святковими побажаннями.
КАРТКИ ВИГОТОВЛЕНІ НА ПІДСТАВІ
ОРИГІНАЛЬНИХ ВЗРІСКІВ ЗНАНИХ
УКРАЇНСЬКИХ АРТИСТІВ-МАЛЯРІВ
Найбільший вибір у Книгарні "СВОБОДИ"
Ціна — 10 ц. за штуку
Svoboda Book Store
SVOBODA — P. O. Box 346 — Jersey City, N. J. 07303

Великий землетрус на Алясці



Порожні, наче дитячі іграшки, будинки в мешкальній ді-
ляній Кресент Сіті в Каліфорнії, спустошеної велетенським
виливом моря, що його спричинив землетрус на Алясці.

Сіятел (І. Світ) — 27го бе-
резня радіо передало новинку,
про сильний землетрус в рай-
оні Енкоредж на Алясці, що
це місто сильно пошкоджене
та є сотки людських жертв.
А 28-го березня більше відомо-
стей дісталося до Сіятла.
Літаки, що відлітають на А-
ляску до Азії, Японії та Філі-
ппін, всі задержані та пасажир-
ам рекомендується брати на-
прямок на Гаваї.

Вчора ввечері тут в озері
Юніон неждано вода піднес-
лася вгору та потім вниз, і два
ресторани, що є на баржах,
прив'язані до берегів, відірва-
лися. Одна родина мала явраз
тоді розмову через телефон з
родичами в Енкореджі і нагло
почули, що дим тріщить, і ро-
дич сказав, що "дим хитається
і він не знає"... Раптом все
обірвалося.

Кольосальні сили земе-
тресу охопили велику територію,
на північ так далеко, як Валь-
дес та на південь вздовж зо-
ни Кука до м. Гомер, на схід
до порту Сюард й околиці.
Найбільше страдала порт-Сю-
ард, що є на кінці одинокі на
Алясці залізниця, що тягнеться
на північ до м. Фербенкс.

Сила землетресу по шкалі
Ріхтера визначалася на 8 або

8,2, а найбільше мірило є
10 балів. Знання землетресу, у
Сан Франциско в 1906 та в
Чіле в 1960 р. були на 8,3.
Трагедія в тому, що остан-
ній землетрус є з повільною
хвилею трясіння, що спричи-
нює найбільшу шкоду та загро-
зу для людей. Головна ву-
лиця Енкореджу, найбільшого
міста на Алясці, поверх 48 ти-
сяч населення, з зовсім зни-
щена. Порт Сюард горить і,
як приватне радіо повідомляє,
пожежа не є контрольована.
Центр землетресу лежить в
околицях м. Сюард, що поло-
жене на південній березі ве-
ликого півострова Кінаї.

Яких 250 миль на захід від
Енкореджу знаходиться гірське
пасмо — Алеутський хре-
бет, де є сильний та вічно за-
грозовий вулкан, а разом
з ним є долина десяти тисяч
підземних димів, де зовсім
недавно був вибух вулкану та
дуже часті землетресу.

Новий землетрус викликав
заворушення в Тихих океані
та спричинив високі морські
хвилі від півночі до Мехіко,
наносячи шкоду малим кораб-
лям та човнам.

Цими днями в Сіятлі відбу-
валася конференція вчених зі
сфер Америки, — сейсмологів,
які вивчають землетресу в ла-
бораторії університету ім. Ва-
шингтона. Тут є с'ємограф
відзначив землетресу в 7,40 ве-
чора по шкалі 8-плюс. Проф. Н.
Расмуссен заявив, що цей земе-
летрус є найбільшим в історії
Аляски.

Губернатор стеїту Вашинг-
тон Розелен оголосив стан
погоди. Несення допомоги
Алясці є утруднене, бо повіт-
ряне сполучення є перерване,
бо летючки в Енкореджі є
сильно пошкоджені.

Не є відомий стан бази Ел-
мендорф близько Енкореджу,
яка своїм летючим обслугову-
є не тільки Аляску, але є
зупинкою для літаків з амери-
канського континенту до Азії
та Європи. Поверх 500 літаків
на добу там обертається. Тре-
ба не забувати, що на Алясці
зима, в Енкореджі 27 березня
було 29 ступенів, а у Фербенк-
су — 8 і падав сніг. В нас тут
весна вже давно, квітуть ка-
мелії, тюльпани та японські
вишні.

Настільки сильний земе-
летрус був на Алясці, що у Фер-
бенксі радіо зв'язки були пе-
рервані більш як на годину
та інструменти геодезичної
служби були викинуті зі своїх
місць.

Коли ця стаття вже була у
коверті для висилки, прийшла
вістка, що морська вода у
Джунго, столиці Аляски, на-
гально спала на десять стіп,
а потім пішла поволі вгору.
Люди боялися приходу вели-
ких хвиль, хоч протока вели-
кою є досить закрита від
океану.

I. С.

У Камбоджі голова ки-
нородом Шінганх обурився на
вістку, подану в "Нью Йорк
Таймс" кореспондентом того
журналу, що північно-в'єт-
намські комуністичні банди, ви-
слані на партизанську війну
до Південного В'єтнаму, скри-
ваються на території Камбоджі,
переслідуючи південно-в'єт-
намський військом. Камбоджа
твердить, що комуністичні бан-
ди не дозволяють їй нейтраль-
ність.

Грецький генерал на еме-
ринурі, Георгіс Грінас, колишній
командант військом - револю-
ційного підпілля кіпрських гре-
ків в кіліалітній боротьбі про-
ти британської адміністрації на
Кіпрі, висловив готовність знову
стати у провіді революційної
війни кіпрських греків, цим
разом проти кіпрських турків,
щоб винищити їх, або прогнати
з того острова, а Кіпр прина-
длить до Греції.

Ст. Катеринс планує тиждень української культури

Подібно до наших більших
сусідів з Торонто і Гамільтону,
Відділ КУК в Ст. Катеринс
запланував "Тиждень Україн-
ської Культури". На програму
тижня мали б зложитися: Ве-
ликий бенкет з присутністю
п. сенатора П. Юзика 11-го
квітня, виставка українського
мистецтва в дніх від 15-18
квітня включно і Великий
Концерт - Академія з приво-
ду 150-ліття народина нашого
безсмертного Генія - пророка
Тараса Шевченка, а на 19-го
квітня. Підготовкою тих
святкувань займається спеці-
альний комітет, очолений ад-
вокатом Богданом Долішним
при активній співпраці Управ-
и Відділу КУК, яку очолює
Михайло Боровський. Близькі
подробіці будуть подані в
оголошеннях, але вже оцією
дорогою проситься українців
Ст. Катеринс і околиці три-
матися вище згадані дати в ре-
зерві для тих святкувань, щоб
вони були успішні.

Хто хотів би допомогти чим-
небудь в підготовці тих свят-
кувань, або дати якийсь мис-
тецький твір, теж з народного
мистецтва, прошу зголосити
це до адв. Б. Долішного.
К. Фіцник

Вдала зустріч ОДВУ у Філадельфії

9 лютого Організація Дер-
жавного Відродження Укра-
їни Відділ у Філадельфії,
владштував в залах Прогресив-
ного Клубу при Джерментави
Евані Різдяну Товариську
Зустріч з традиційними коляд-
ками та різдвяними стравами.

При головному столі засіли
о. парох Віляк з дружиною,
голова місцевого Відділу ОД-
ВУ Іван Харамбура, д-р Пет-
ро Стерчо голова місцевого
Відділу УККА проф. д-р Гна-
тук з дружиною, голова міс-
цевого Відділу ОБВУА проф.
М. Алексевич, пані Бак-Бой-
чук, Боратим Федус і пані
Ворончак. Різдяну Зустріч
відкрив о. Стефан Віляк
молитвою і побажанням
всім харчів, а присутні від-
співали традиційну колядку
"Вог Предвчний".

Різдяною зустріч про-
вадив проф. д-р Петро Стер-
чо. Ціла дальша програма
сповнялася співом коляд і на-
родних пісень, промова, при-
в'їтами, споминами та лемків-
ськими точками.

Між іншими слово забрав
Бак-Бойчук, який і навідав
Різдяну зустріч ОДВУ у Фі-
ладельфії з Різдяном у Києві
під час другої світової війни.
Згадав про сходинок понад
60-ох найбільш активних ук-
раїнців у Києві під самим
Свят - Вечір, про промову Іва-
на Рогача, голови В-ва і ре-
дактора відомого "Українсь-
кого Слова" у Києві, про йо-
го діяльність, арешт і смерть.
Отець Віляк, говорив про
релігійний характер Різдва,
про "Мир людям доброї волі",
про свободу на Заході і про
те, що наш наріа на Україні
не може вільно святкувати
Різдво Христового і сходити-
ся вільно, як ми у ЗДА.
Підкреслив, що на залі він
бачить наддніпрянців, галич-
ан, закарпатців, буковинців,
стару еміграцію, їх дітей та
анунок, нову еміграцію з сво-
їми дітьми і просив Бога про
таку єдність між всією емі-
грацією. Зокрема о. Віляк звер-
нув увагу на найбільшу по-
дію у житті людства, на стрі-
чу двох найвищих представ-
ників Західної і Східної
Церков, що дає початок до
зближення і злуки цієї вели-
чезної Божої сили на землі.
Навізав о. Віляк оцю зустрі-
чу з нашим українським на-
родом, заявляючи, що і між
нашим народом мусить на-
стати зближення і єдність не
тільки на політичному, але
й на церковному полі.

Голова Відділу ОБВУА у
Філадельфії проф. Алексевич,
підкресливши велику силу
української традиції і необ-
хідність різдвяних зустрічей

Потім почали ми, як ко-
лядувати на Свят-Вечір на
Лемківщині. Андрій Шекерик
з скрипачем колядували "під
вікон" і зайшли "до хати"
з лемківським відчуженням.
На кінець хористи знову
заспівали коляди. Голова Від-
ділу ОДВУ Іван Харамбура
подякував всім тим, що при-
чинилися до влаштування
цієї вдалої, в родинній ат-
мосфері Різдяної Зустрічі,
зокрема паням, які пригото-
ували страви. Отець парох Ві-
ляк відмовив м о л и т в у. За-
ключним словом проф. П.
Стерча закінчено офіційну
частину різдвяної зустрічі, а
присутні ще довго колядува-
ли, співали та танцювали під
звук лемківської оркестри
та звучних тонів гармоні Ва-
силя Лося.

М. В.

Організація Ку Клукс Клен створює для себе місто, в якому не буде негрів

Атланта, Джорджія. — Об-
єднані Клені Америки, що
значить об'єднані Лицарі Ку
Клукс Клен планують пере-
селитися до одного міста, яке
вони самі збудують, і де маю-
ть самі жити, маючи свої
власні школи, церкви, парки
та всі інші публічні місця, де
не було б зовсім расової інте-
грації, бо не було б там не-
гритянського населення. Зда-
валось, що організація Ку
Клукс Клен вже припини-
ла свою діяльність, але
вона не так, бо вона тепер
дістала новий організаційний
поштовх внаслідок того, що
Конгрес мас ухвалив закон
про охорону громадянських
прав. В стеїтах Норт Каро-
лайна і Міссісіпі не було до-
віри сліду про діяльність
цієї організації, але тепер там
вона має знаки свого життя і
в цих стеїтах. Провідником
меч членами ККК є 35-річний
Роберт М. Шелтон, який саме
повідомив про організацію
осель, в яких мали б жити
тільки члени кавказької раси.

Д. ГУМЕННА
ДІТИ
ЧУМАЦЬКОГО
ШЛЯХОУ
IV-й том
Ціна \$2.50.
"SVOBODA"
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

Український Республіканський Клуб в Шикаго відновлює свою діяльність



Управа Українського Республіканського Клубу в Шикаго.
Сидять (зліва): В. Тимпурак, П. Пуцило, пані Н. Ткачук,
пані П. Васильонська, М. Куропас, Стоять (зліва): Т. Нос-
евич, Ф. Васильонська, М. Ткачук, Г. Фостер та Б. Охсон,
Т. Урбан, Ст. Куропас і Ю. Говсяч.

Українсько - Американсь-
кий Республіканський Клуб,
зачартований ще в 1954 р.,
відновив свою діяльність. Но-
вий виконавчий комітет
складається: Мирон Куро-
пас, голова, Филип Васи-
льонський м. голова, Анна
Васильонська секр. і Петро
Пуцило, касир.

Уряд клубу як виходить
зі слів урядників на зборах
22 березня, буде старатися
розбудувати силу республі-
канську серед українців. До
цього є добра нагода тепер,

Південний В'єтнам дістане на 50 мільйонів більше річної допомоги від ЗДА

Сайгон. — Південно-в'єт-
намські керівні кола дуже вдо-
волені мільйондолларовою про-
мовою секретаря оборони Ро-
берта МакНамара, в якій він
рішуче обороняє потребу даль-
шої всебічної допомоги Пів-
денному В'єтнаму з боку З-
ДА, як теж відстоює, що ЗДА
рішили збільшити грошову
допомогу тій країні на кругло
50 мільйонів доларів річно.
Рішення це проголосив той
же секретар оборони Роберт
МакНамара у своєму радіо-те-
левізійному інтерв'ю в мину-
лу неділю. Він ствердив, що
додаткова допомога можли-
вить південно-в'єтнамському
урядові покликати під зброю
дальших 50,000 юнаків. ЗДА
помагають щорічно Південно-
в'єтнамові грошовою сумою
на кругло 500 мільйонів
дол. МакНамара повторив,
що частина американських
військових інструкторів, зай-
нятих у Південному В'єтнамі
"може повернутися до дому
ще в цьому році, а інші в май-
бутньому, але він підкреслив,
що це залежить від того, на-
скільки вони закінчать свою
тамошню вишкільну місію.
Південно-в'єтнамський прем'єр
Нгус Хан назвав зрадником
того американського сенатора,
який в минулому тижні радив
відкликати американське вій-
сько з Південного В'єтнаму, бо
— мовляв — та країна не вар-
та того, щоб американські во-
йська давали за неї своє життя.
Ген. Хан заявив, що він не
знає прізвища того сенатора.

У Москві перебував в ми-
нудому тижні колишній фран-
цузький президент Едгар Фор,
той самий, що підготував був
в Пейнтігу визнання Францією
комуністичного Кітаю. Едгар
Фор мав з Хрущовим двогоди-
ну конференцію, перед тим як
Хрущов від'їхав був до Буда-
пешту на святкування комуні-
стичного року визволення Ма-
дярищини від нацистської оку-
пації. Французький політик за-
перечив, наче б він поїхав до
Москви з доручення від Го-
ді — бути посередником між
Москвою і Пейнтігом в їхньому
спорі.

На Філадельфії розбився в
минулу суботу авіасамоліт
1900 стіп гору американський
гелікоптер. Вел 10 осіб в ньому,
з того сім вилетіли, згинули.

ХВОРІ
НЕ ТРАТЬТЕ
НАДІЇ
КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ!
Займайте це сьогодні
ЗІЛІЯ Д-РА МІЛЛЕРА
під назвою
J. MILLER'S PURE HERB
COMPOUND № 6,
а вже завтра почнете ліпше.
Якщо не будете задоволені про-
тягом 48 годин, зверніть папку,
а гроші будуть Вам сейчас по-
вернені.
Терплячі на недуги шлунка,
як квіси жовтуха, запір,
страшність, газ, відвідування,
запороти голови, біль у криважі
і інші недомогання НЕ ЧЕКАЙ-
ТЕ, а спробуйте зараз!
Ціна одної папки зілля \$10.00,
а якщо хочете для свого при-
ятеля, тоді дві папки тільки —
\$15.00. Пишіть зараз долучуючи
чек або Money Order на адресу:
THE MILLER CO., INC.
Dpt. 41
790 Broad Street Newark, N.J.

● У Москві перебував в ми-
нудому тижні колишній фран-
цузький президент Едгар Фор,
той самий, що підготував був
в Пейнтігу визнання Францією
комуністичного Кітаю. Едгар
Фор мав з Хрущовим двогоди-
ну конференцію, перед тим як
Хрущов від'їхав був до Буда-
пешту на святкування комуні-
стичного року визволення Ма-
дярищини від нацистської оку-
пації. Французький політик за-
перечив, наче б він поїхав до
Москви з доручення від Го-
ді — бути посередником між
Москвою і Пейнтігом в їхньому
спорі.

● На Філадельфії розбився в
минулу суботу авіасамоліт
1900 стіп гору американський
гелікоптер. Вел 10 осіб в ньому,
з того сім вилетіли, згинули.

● У Москві перебував в ми-
нудому тижні колишній фран-
цузький президент Едгар Фор,
той самий, що підготував був
в Пейнтігу визнання Францією
комуністичного Кітаю. Едгар
Фор мав з Хрущовим двогоди-
ну конференцію, перед тим як
Хрущов від'їхав був до Буда-
пешту на святкування комуні-
стичного року визволення Ма-
дярищини від нацистської оку-
пації. Французький політик за-
перечив, наче б він поїхав до
Москви з доручення від Го-
ді — бути посередником між
Москвою і Пейнтігом в їхньому
спорі.

● У Москві перебував в ми-
нудому тижні колишній фран-
цузький президент Едгар Фор,
той самий, що підготував був
в Пейнтігу визнання Францією
комуністичного Кітаю. Едгар
Фор мав з Хрущовим двогоди-
ну конференцію, перед тим як
Хрущов від'їхав був до Буда-
пешту на святкування комуні-
стичного року визволення Ма-
дярищини від нацистської оку-
пації. Французький політик за-
перечив, наче б він поїхав до
Москви з доручення від Го-
ді — бути посередником між
Москвою і Пейнтігом в їхньому
спорі.

● У Москві перебував в ми-
нудому тижні колишній фран-
цузький президент Едгар Фор,
той самий, що підготував був
в Пейнтігу визнання Францією
комуністичного Кітаю. Едгар
Фор мав з Хрущовим двогоди-
ну конференцію, перед тим як
Хрущов від'їхав був до Буда-
пешту на святкування комуні-
стичного року визволення Ма-
дярищини від нацистської оку-
пації. Французький політик за-
перечив, наче б він поїхав до
Москви з доручення від Го-
ді — бути посередником між
Москвою і Пейнтігом в їхньому
спорі.

● У Москві перебував в ми-
нудому тижні колишній фран-
цузький президент Едгар Фор,
той самий, що підготував був
в Пейнтігу визнання Францією
комуністичного Кітаю. Едгар
Фор мав з Хрущовим двогоди-
ну конференцію, перед тим як
Хрущов від'їхав був до Буда-
пешту на святкування комуні-
стичного року визволення Ма-
дярищини від нацистської оку-
пації. Французький політик за-
перечив, наче б він поїхав до
Москви з доручення від Го-
ді — бути посередником між
Москвою і Пейнтігом в їхньому
спорі.

● У Москві перебував в ми-
нудому тижні колишній фран-
цузький президент Едгар Фор,
той самий, що підготував був
в Пейнтігу визнання Францією
комуністичного Кітаю. Едгар
Фор мав з Хрущовим двогоди-
ну конференцію, перед тим як
Хрущов від'їхав був до Буда-
пешту на святкування комуні-
стичного року визволення Ма-
дярищини від нацистської оку-
пації. Французький політик за-
перечив, наче б він поїхав до
Москви з доручення від Го-
ді — бути посередником між
Москвою і Пейнтігом в їхньому
спорі.

● У Москві перебував в ми-
нудому тижні колишній фран-
цузький президент Едгар Фор,
той самий, що підготував був
в Пейнтігу визнання Францією
комуністичного Кітаю. Едгар
Фор мав з Хрущовим двогоди-
ну конференцію, перед тим як
Хрущов від'їхав був до Буда-
пешту на святкування комуні-
стичного року визволення Ма-
дярищини від нацистської оку-
пації. Французький політик за-
перечив, наче б він поїхав до
Москви з доручення від Го-
ді — бути посередником між
Москвою і Пейнтігом в їхньому
спорі.

● У Москві перебував в ми-
нудому тижні колишній фран-
цузький президент Едгар Фор,
той самий, що підготував був
в Пейнтігу визнання Францією
комуністичного Кітаю. Едгар
Фор мав з Хрущовим двогоди-
ну конференцію, перед тим як
Хрущов від'їхав був до Буда-
пешту на святкування комуні-
стичного року визволення Ма-
дярищини від нацистської оку-
пації. Французький політик за-
перечив, наче б він поїхав до
Москви з доручення від Го-
ді — бути посередником між
Москвою і Пейнтігом в їхньому
спорі.

● У Москві перебував в ми-
нудому тижні колишній фран-
цузький президент Едгар Фор,
той самий, що підготував був
в Пейнтігу визнання Францією
комуністичного Кітаю. Едгар
Фор мав з Хрущовим двогоди-
ну конференцію, перед тим як
Хрущов від'їхав був до Буда-
пешту на святкування комуні-
стичного року визволення Ма-
дярищини від нацистської оку-
пації. Французький політик за-
перечив, наче б він поїхав до
Москви з доручення від Го-
ді — бути посередником між
Москвою і Пейнтігом в їхньому
спорі.

● У Москві перебував в ми-
нудому тижні колишній фран-
цузький президент Едгар Фор,
той самий, що підготував був
в Пейнтігу визнання Францією
комуністичного Кітаю. Едгар
Фор мав з Хрущовим двогоди-
ну конференцію, перед тим як
Хрущов від'їхав був до Буда-
пешту на святкування комуні-
стичного року визволення Ма-
дярищини від нацистської оку-
пації. Французький політик за-
перечив, наче б він поїхав до
Москви з доручення від Го-
ді — бути посередником між
Москвою і Пейнтігом в їхньому
спорі.

● У Москві перебував в ми-
нудому тижні колишній фран-
цузький президент Едгар Фор,
той самий, що підготував був
в Пейнтігу визнання Францією
комуністичного Кітаю. Едгар
Фор мав з Хрущовим двогоди-
ну конференцію, перед тим як
Хрущов від'їхав був до Буда-
пешту на святкування комуні-
стичного року визволення Ма-
дярищини від нацистської оку-
пації. Французький політик за-
перечив, наче б він поїхав до
Москви з доручення від Го-
ді — бути посередником між
Москвою і Пейнтігом в їхньому
спорі.

PARCA Company
DEPARTMENT STORE
48 E. 7th St.
Tel.: GR 8-8550, New York City
Величезна платівка
"ХРИСТОС ВОСКРЕС"
у виш. Визначення Хору
з Голландії.

Українське Вислкове Бюро
Roman Parcel Service
141 2nd Ave., New York City
Tel.: GR 8-7450
— висилася
ПАЧКИ з одягом і харчови-
ми, холодними, машина до
автомобіля, мотоцикл, ровер,
машина до праця.
ВІДКРИТО ЩОДЕННО.
Неділі від 1